



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet: Services d'urbanisme et d'aménagement paysager pour le plan directeur de 2017		Date 30 novembre 2017
Solicitation No. – N° de l'invitation M5000-18-3551/A – PW-17-00805513		Amendment No. – N° de la modification 001
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201803551		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	14 :00 hr	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
On / le :	08 janvier 2018	
Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" See herein — Voir aux présentes	GST – TPS See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Tania Sentes, Agente des acquisitions		
Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3463		Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232
Delivery Required – Livraison exigée		Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone		Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1

a) À la page 1, il est indiqué que l'invitation prend fin le 8 janvier 2018, puis à la page 28, il est indiqué que l'attribution est prévue pour décembre 2017.

b) À la page 4 - 1.2. ii, il est indiqué que le plan directeur sera terminé et commencera à être utilisé d'ici le 28 février 2018, tandis que la page 28 indique une date d'achèvement du projet pour mars 2018.

c) Le calendrier du projet est de quatre mois : si l'invitation prend fin le 8 janvier 2018, les produits finaux doivent-ils être livrés à la fin avril, si l'on présume que l'attribution du contrat est effectuée environ deux semaines après la fin de l'invitation?

Veuillez clarifier les dates et le calendrier anticipé du projet.

Réponse 1

a) La date du 8 janvier 2018 indiquée sur la première page de l'invitation est la date à laquelle l'invitation prend fin. Toutes les soumissions doivent être présentées au Module de réception des soumissions de la GRC au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions. L'information présentée à la page 28 est le calendrier projeté.

b) L'invitation a été modifiée afin de tenir compte de la nouvelle date d'achèvement du projet, fixée au 30 avril 2018.

c) Oui, la date d'achèvement du projet est fixée au 30 avril 2018.

MODIFICATIONS À L'INVITATION

1) A la page quatre (4),

SUPPRIMER:

ii. On prévoit que le nouveau plan directeur sera terminé et commencera à être utilisé d'ici le 28 février 2018, et le groupe d'experts-conseils devra établir un calendrier de travail rétroactif à compter de cette date. Le calendrier devra tenir compte du temps nécessaire pour effectuer les examens du site, les réunions, les présentations et obtenir la rétroaction de la GRC.

INSÉRER:

ii. On prévoit que le nouveau plan directeur sera terminé et commencera à être utilisé d'ici le 30 avril 2018, et le groupe d'experts-conseils devra établir un calendrier de travail rétroactif à compter de cette date. Le calendrier devra tenir compte du temps nécessaire pour effectuer les examens du site, les réunions, les présentations et obtenir la rétroaction de la GRC.



2) A la page vingt-neuf (29);

SUPPRIMER:

1.0.7 Calendrier du projet

1.0.7.1 Le projet doit être entièrement (100 %) achevé quatre (4) mois après la date d'adjudication du marché.

1.0.7.2 Calendrier projeté

Attribution du contrat d'expertise-conseil	Décembre 2017
Visite des lieux lors du lancement du projet	Décembre 2017
Présentation des options de conception proposées	Janvier 2017
Approbation de conception finale	Février 2018
Présentation de la conception finale et achèvement du projet	Mars 2018

INSÉRER:

1.0.7 Calendrier du projet

1.0.7.1 Le projet doit être entièrement (100 %) achevé quatre (4) mois après la date d'adjudication du marché.

1.0.7.2 Calendrier projeté

Attribution du contrat d'expertise-conseil	Janvier 2018
Visite des lieux lors du lancement du projet	Janvier 2018
Présentation des options de conception proposées	Février 2018
Approbation de conception finale	Mars 2018
Présentation de la conception finale et achèvement du projet	Avril 2018

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES